No. 1680 Zaterdag 11 Maart 1916. 33ste Jaargang

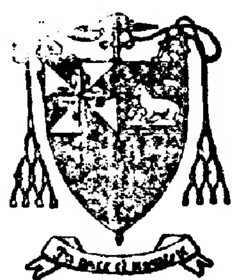
AMIGOE DI CURAÇAO

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.
Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire, Aruba en de Bovenwindsche eilanden per drie maanden fl. 2.— met vooruitbetaling.

BUREAU VAN DIT BLAD
Waterkant No 4. Overzijde.
DRUKKER. B. L. BOGAERS.

Voor het Buitenland per jaar fl. 10.—
Afzonderlijke nummers fl. 0.15.
Prijs der Advertentiën van 1—7 regels f. 0.50; voor elken regel meer 7½ cts.



Fr. Michael Gregorius Vuylsteke,

VAN DE ORDE DER PREDIKHEEREN,

door de genade Gods en de gunst van den H. Stoel

Tit. Bisschop v. Charadrus en Apost. Vic. v. Curacao.

aan de Geestelijken en Geloovigen van zijn Vicariaat,

ZALIGHEID IN DEN HEER.

In zijn brief aan de Ephesiërs leerde de Apostel Paulus hoe noodzakelijk de deugd des Geloofs was voor hunne zaligheid: *„Door de genade zijt gij zalig geworden door middel van het geloof"* (1) Ook nu nog worden wij alleen zalig door het geloof. De vooruitgang van kunsten en wetenschappen en beschaving heeft daar geen verandering in gebracht. Het geloof is even noodzakelijk nu als in den tijd van den H. Paulus. Geen andere gave of deugd kan er voor in de plaats komen. Hoe voorbeeldig wij ook leven en hoeveel goede werken wij ook doen, het is alles van geen waarde zonder het geloof, zooals de H. Paulus elders zegt: *„Zonder geloof is het onmogelijk Gode te behagen."* (2) Hemel en aarde mogen voorbijgaan, de woorden van den Goddelijken Zaligmaker moeten vervuld worden: *„Die niet geloofd zal hebben, zal veroordeeld worden."* (3)

Wat is het geloof, zoo noodzakelijk voor allen?

De Katechismus leert ons, dat het is een bovennatuurlijke gave Gods, die ons in staat stelt zonder twijfel te belijden als waarheid, wat God heeft geopenbaard.

Wanneer wij in het gewone gesprek zeggen, dat wij iets gelooven, drukken wij slechts een meening uit; maar wanneer wij zeggen, dat wij een of andere waarheid des geloofs aannemen, dan geven wij onze innige overtuiging te kennen. Geloof is geen waarschijnlijkheid, het is een zekerheid en de grootste zekerheid, die wij in dit leven kunnen hebben, want zij steunt op de waarachtigheid van God. Onze zintuigen kunnen ons misleiden, de meest waarheidlievende mensch kan zich vergissen, er is er maar Eén, die niet dwalen kan, noch anderen in dwaling brengen. In Zijn woord gelooven wij zonder twijfelen. Vandaar zal hij, die gelooft, liever sterven, dan zijn geloof verloochenen of eenige geloofswaarheid in twijfel trekken. Hij die gelooft, heeft geen twijfel en geen vrees. Het maakt voor den geloovige niets uit, dat er zoovelen zijn die niet gelooven. Er waren ongeloovigen van den beginne, en er zullen er altijd zijn. *„Wat doet het ter zake,* zegt de H. Paulus, *dat sommige ongeloovig zijn geweest? Zal hun ongeloof Gods getrouwheid te niet doen? Dat zij verre. God is waarachtig, maar alle mensch is leugenachtig." (4)*

Wat God zegt moet waar zijn; het zou de grootste goddeloosheid zijn dit in twijfel te trekken. Maar gij zult zeggen, het komt er juist op aan zeker te weten, wat God gezegd heeft. Wij zijn bereid zijn woord te gelooven, maar nu wij leven in, te midden van zooveel sekten en godsdiensten is het moeilijk uit te maken, wanneer wij gelooven in het woord van een mensch en wanneer in het Woord van God. Dit mag een moeilijkheid zijn voor anderen, het is geen moeilijkheid voor ons. Wij weten met volkomen zekerheid, wat God geopenbaard heeft, n.l. uit het getuigenis, de leer en het gezag der Katholieke Kerk, zooals de Katechismus zegt. Zij werd gesticht door den Goddelijken Zaligmaker met de uitdrukkelijke bedoeling om alle volken te onderwijzen. Zij heeft van Hem deze Goddelijke zending ontvangen, zoowel als de middelen om deze zending te vervullen. De poorten der hel vermogen niets tegen Haar, daar Hij met haar is tot aan de voleinding der wereld, en de H. Geest Haar alle waarheid leert en voor altijd bij Haar blijft. Zij kan van alle menschen eischen in Haar te gelooven omdat zij onfeilbaar is in hare leer; en allen moeten Haar woord aannemen als het woord van God, op Wiens gezag zij leert. *„Die U hoort, hoort Mij; die U versmaadt, versmaadt Mij."* (5) De tijd kan Haar macht en eigenschappen niet aantasten. Zij is en zal altijd zijn zooals zij was op den Pinksterdag. De H. Geest verlicht en leidt Haar in de twintigste eeuw even goed als in de eerste eeuw. Wij gelooven niet in een Kerk uit het verleden of in een Kerk, die bestond voor eenige eeuwen na de Hemelvaart van Christus. Wij gelooven in een Kerk, die was, en is, en zijn zal tot het einde der tijden. Wij gelooven in eene Kerk, die ook in onze dagen een levende Godsspraak is, die ons leert en leidt. Van Haar vernemen wij wat God geopenbaard heeft, wat wij moeten gelooven als Goddelijke waarheid en wat wij moeten verwerpen als onzalige dwaling, want Zij is de *„Kerk van den levenden God, de Zuil en Grondvest der waarheid."* (6)

Zij die tot de sekten buiten de Kerk behooren, kunnen niet weten wat God geopenbaard heeft, zoolang zij niet gelooven in de eenige die op aarde gezag heeft om hen te leeren. Zij kunnen hun opvatting of meening hebben, maar zoolang zij niet naar Haar luisteren, kunnen zij geen geloof hebben. De sekten eischen geen onfeilbaarheid voor zich af, maar laten hunne ledematen als *„kinderen geslingerd en rondgevoerd worden met iederen wind der leering."* (7) Hun overtuiging steunt op bewegelijk zand, niet op de onbewegelijke rots. Om zonder twijfel te gelooven wat God heeft geopenbaard, moeten zij gelooven in het woord van zijne Kerk.

De Katechismus leert ons ook, dat het geloof een bovennatuurlijke gave Gods is. Het is geen kennis van Goddelijke dingen, die wij van nature of aangeleerd hebben. Niemand kan uit zich zelf en alleen met het licht van zijn verstand een akte van geloof stellen. Vandaar zegt de H. Paulus: *„Want door de genade zijt gij zalig geworden door middel van het geloof; en dit is niet uit u, want Gods gave is het."* (8) Daar het eene gave is, is het geen belooning voor eenig goed dat wij gedaan hebben. Wel geeft God somtijds de genade des geloofs aan de menschen om hun zuiveren levenswandel en goede werken, maar het blijft een genade en een gave. Waarom Hij die genade geeft aan den een en niet aan een ander, die oogenschijnlijk beter is, blijft overgelaten aan Gods heiligen Wil.

Daar het geloof eene gave is en geen eigenschap, die wij van nature bezitten, kunnen wij haar weer verliezen. God die ons roept *„uit de duisternis tot Zijn wonderbaarlijk licht,"* (9) kan ons tot straf voor onze zonden dat licht ontnemen en wij kunnen ons in de duisternis van het ongeloof storten om de wroeging des gewetens te ontgaan en ons te vrijer over te geven aan onze slechte neigingen en hartstochten. Bij een zondig gebruik van zijn vrijheid is de mensch in staat, zijn geloof zoowel als iedere andere gave Gods van zich af te stooten. Wij moeten God dus bidden, dat Hij ons die noodzakelijke en kostbare gave niet ontneme ter wille van onze schuldigheid. Wij moeten ook, opdat ons gebed verhoord worde, alles in het werk stellen om dien hemelschen schat ongeschonden te bewaren en niets doen, waardoor wij gevaar loopen, dien schat te verliezen.

Een van de voornaamste gevaren om ons geloof te verliezen, en het eenige, dat Wij u willen voorhouden is: Niet te leven volgens zijn geloof. Hij die alleen gelooft, en zijn geloof niet in beoefening brengt, loopt gevaar dat hij langzamerhand zal ophouden te gelooven. Die Katholieken, wier levenswijze in open tegenspraak is met het geloof, dat zij belijden, bevinden zich op weg naar het ongeloof. Vandaar dat zij die de H. Mis verzuimen, zelden of nooit de Sacramenten van Biecht en Communie ontvangen, bijna nooit bidden en terzelfder tijd alle zonden bedrijven, waartoe de duivel, de wereld en het vleesch hen bekoren, en zoo leven alsof zij nooit hadden te sterven en geoordeeld te worden, langzaam-aan hun geloof verliezen. Verlies van het geloof is een gevolg van de zonde, en de verschrikkelijkste straf voor de zonde. Iedere zonde verduistert het verstand en verhardt den wil, en een langdurige gewoonte van te zondigen, doet dit nog des te meer. Zij die de gewoonte hebben te zondigen, hebben voor niets anders oog dan voor de genoegens die hun gansche leven uitmaken. De duisternis rondom hen neemt toe en zij verlangen niet naar het licht, dat hen hun boosheid zou doen zien en de straffen die zich voor hen ophoopen in de toekomst.

Dit is vooral waar voor hen, die een onzuiver leven leiden. *„De zinnelijke mensch verstaat niet wat van den Geest Gods is; want het is hem dwaasheid en hij kan het niet begrijpen."* (10) Alleen de zuivere van harte kan God zien in dit leven zoowel als in het andere. Onzuiverheid is het bederf des geloofs. Het leven van zoo menig man bevestigt deze waarheid. In hun jeugd waren zij vurige Katholieken; nu zijn zij niets. De H. Paulus verklaart hoe het toegaat: *Zoo wederstaan ook dezen de waarheid, menschen bedorven van zin, niet proefhoudend ten opzichte van het geloof."* (11)

Beminde Geloovigen, volgt hen niet na, maar laat uw geloof u in alles leiden en zijn zegel drukken op uw geheele levenswijze, zoodat nog vóór gij uw mond geopend hebt, iedereen uw geloof kan zien. Wanneer gij de zonde vlucht en godvruchtig tracht te leven, loopt gij geen gevaar uw geloof te verliezen; het zal integendeel in u vermeerderd worden. Het flauwe licht zal dagelijks in schittering toenemen en gij zult de waarheden des geloofs duidelijker inzien en er met grootere overtuiging aan hechten.

Het geloof alleen echter is niet voldoende ter Zaligheid. Zooals het Concilie van Trente terecht zegt, het is *„de wortel en de grondslag van alle rechtvaardiging,"* maar niet méér dan dat. De H. Paulus zegt, dat, al had hij geloof sterk genoeg om bergen te verzetten maar zonder liefde, het hem niet zou baten. Het geloof is een licht, dat ons den weg naar den hemel wijst, en als wij dat licht niet volgen, was het beter dat het ons niet geschonken ware.

Wij moeten dus, vooral in dezen heiligen tijd der Vasten, onderzoeken in hoever onze levenswijze afwijkt van ons geloof en wat wij moeten doen om onze levenswijze met ons geloof in overeenstemming te brengen. Wij moeten boetvaardigheid doen voor onze zonden van verzuim en daad en het voornemen maken om als waardige ledematen der ware Kerk te leven. Door Gods genade zijn wij nu ledematen der strijdende Kerk op aarde, laten wij zóó leven, dat wij ook eenmaal worden opgenomen onder de ledematen der zegevierende Kerk in den hemel.

Evenals Wij U verleden jaar hebben opgewekt om te bidden en boetvaardigheid te doen, om Gods barmhartigheid over de wereld af te roepen; zoo dringen Wij er dit jaar bij U met nog méér kracht op aan: volhardt in het gebed, doet boetvaardigheid, opdat God zijn wrekende arm, waarmede hij de wereld tuchtigt, terugtrekke en het spoedig vrede zij op aarde.

Bidt God voor de bevrijding en verheffing van onze Moeder de H. Kerk en haar zichtbaar Opperhoofd, den Paus van Rome. Bidt voor Nederland en Curaçao, bidt voor onze veelgeliefde Koningin en Hoogstderzelver Huis, bidt voor allen die in waardigheid gesteld zijn. Bidt ook voor Ons, die U oprecht liefhebben in Jezus Christus, onzen Heer.

En zal dit ons Herderlijk schrijven op de gebruikelijke wijze worden afgekondigd in alle kerken en openbare kapellen op Zondag Quinquagésima.

Gegeven te Curaçao 28 Februari 1916.

† FR. MICHAËL GREGORIUS

Apost. Vic.

(1) Eph. II. 8. (2) Hebr. XI. 6. (3) Mark. XVI. 16. (4.) Rom. III. 3. (5) Luk. X. 16. (6) 1 Tim. III 15, (7) Eph. IV. 14. (8) Eph. II. 8. (9) 1 Petr. II. 9. (10) 1 Kor. II. 14. (11) Tim. III. 8.

Onze Begrooting in de Eerste Kamer.

VOORLOOPIG VERSLAG.

Dit wetsontwerp heeft aanleiding gegeven tot de volgende opmerkingen en beschouwingen.

Gevraagd werd of het niet gewenscht was, evenals voor Curaçao, ook voor de andere eilanden bij afwisseling ambtenaren te zoeken in Nederland, die uit den aard der zaak de toestanden aldaar meer objectief kunnen beoordeelen dan de inwoners, die er voor het meerendeel zelden van daan komen.

Waar de watervoorziening op Curaçao blijkbaar altijd nog de aanhoudende zorg der Regeering vereischt, vroeg men zich af of op dit eiland dan geen particulier initiatief aanwezig is, dat deze zoō bij uitstek gewichtige zaak kan en wil ondernemen, desnoods gesteund door de Regeering?

Gevraagd werd of de klachten omtrent de economische nooden te Curaçao gegrond zijn? Men meende dat de toestand aldaar niet slecht was.

Een lid verklaarde met genoegen te hebben gezien, dat in Bijlage D van het Koloniaal Verslag 1915 een overzicht is verstrekt, aangevend in hoeverre in de kolonie Curaçao sinds het jaar 1903 gevolg is gegeven aan verschillende wenken op landbouwkundig en economisch gebied vervat in eene nota gevoegd bij het Voorloopig Verslag der Tweede Kamer betreffende de Curaçaosche begrooting voor 1904. Nu vroeg men of de Minister vergelijkende cijfers zou kunnen geven over den economischen toestand van 1903 en heden?

Bij de bespreking van de hoedenindustrie gaven enkele leden hunne voldoening te kennen over den steun, welke daaraan verleend is, en spraken de hoop uit dat in de bevordering van die industrie niet verflauwd zou worden.

Gevraagd werd of men op het oogenblik behoorlijk op de hoogte is van de eischen der verschillende gewassen? Voorts of men de middelen tot conserveering van visch en vruchten niet te gauw heeft opgegeven?

Opgemerkt werd dat in het droge klimaat wellicht de struisvogelteelt zou bevorderd kunnen worden.

Naar de meening van de leden die deze zaak ter sprake brachten behoorde op de zes eilanden een geregeld landbouw-crediet in het leven te worden geroepen. Zij vroegen om cijfers ten opzichte van verstrekte credieten aan den landbouw, enz.

Kan de Regeering ook iets naders mededeelen omtrent de resultaten van de sisal cultuur?

Op St. Eustatius is de katoencultuur geslaagd, doch nu is er ziekte in de gewassen, waarom men aandrong op de aanstelling van een landbouwkundige ter bestrijding der ziekte in de drie bovenwindsche eilanden. Tevens werd door genoemde leden aangedrongen op verbetering van de wegen op dit eiland, terwijl gevraagd werd of het destijds bestaande plan om op St. Eustatius den aanlegsteiger te verbeteren en ook dienstig te maken voor grootere schepen, nog zal worden uitgevoerd.

Gewezen werd op de noodzakelijkheid van geregelde stoomvaartverbinding tusschen de verschillende eilanden der kolonie.

Door enkele leden werd het gewenscht geacht dat in Willemstad meer Europeanen bij de politie aangesteld werden. In de bovenwindsche eilanden verdiende het huns inziens aanbeveling de politie-ambtenaren te stellen onder het direct gezag van den gezaghebber in plaats van onder dat van den gouverneur.

Gevraagd werd wanneer de aanbesteding voor de havenverbetering te Willemstad is te verwachten?

Nu het vooruitzicht bestaat, dat beschikt zal kunnen worden over de diensten van een zeer bekwaam geacht deskundige voor de tot stand koming van de regeling van den gezondheidsdienst, drong men er op aan, dat hem voldoende middelen worden verstrekt om die taak tot een goed eind te brengen.

Enkele leden wenschten in de administratie minder centralisatie. Zij waren van oordeel dat alles te veel in Curaçao beslist wordt en meer zelfstandigheid in het algemeen te verkiezen ware. Ook meenden zij, dat men meer de hulp moest inroepen van de Raden van Politie, terwijl, naar hunne meening, de rechtspraak in de bovenwindsche eilanden om verbetering vraagt.

Aldus vastgesteld door de Commissie van Rapporteurs den 29sten Januari 1916.

BERGSMA.
VAN DER HOEVEN.
VAN DER MAESEN DE SOMBREFF
VAN HOUTEN.
REEKERS.

DE NIEUWE BEGROOTING VOOR 1917

Memorie van Toelichting

§ 1.

Ter voldoening aan artikel 101 van het reglement op het beleid der regeering, heeft ondergeteekende de eer den Kolonialen Raad hierbij aan te bieden het ontwerpverordening tot voorloopige vaststelling der koloniale huishoudelijke begrooting voor het dienstjaar 1917, voor welk dienstjaar de uitgaven in totaal zijn geraamd op f 1,316,815,—, waarvan f 266,250, — voor maatregelen in het belang van de economische ontwikkeling der kolonie; te weten, voor:

Verschillende kosten in het belang van de stroohoeden-nijverheid	f 9 750,—
Kosten voor verbetering van het visscherijbedrijf	3 100,—
Tegemoetkoming in de verplaatsingskosten van kleine landbouwers, pachters van domeingronden	13 650,—
Uitgaven in het belang van den landbouw en van de veeteelt	12 700,—
Bijdragen aan de Curaçaosche Maatschappij tot bevordering van landbouw, veeteelt, zoutwinning en visscherij	1 000,—
Voorschot aan de Cultuur Maatschappij der Nederlandsche Antillen	25 000,—
Kosten van het maken en van het onderhoud van werken in het belang van de waterverschaffing	21 050,—
Verbetering van de St. Annabaai	180 000,—
	f 266 250,—

In totaal worden de uitgaven voor 1817 op f 83 806, — meer geraamd, dan het krediet voor 1916 toegestaan.

Deze meerdere uitgaaf wordt verklaard door de hoogere ramingen van de uitgaven voor den politiedienst en de havenverbetering, welke ramingen samen f 111 700, — meer bedragen, dan daarvoor voor 1916 toegestaan.

Bij de hierbij aangeboden ontwerpbegrooting zijn slechts voor maatregelen, die geen uitstel kunnen lijden, kredieten uitgetrokken. Ondergeteekende heeft gemeend zulks te moeten doen om de offers, welke de kolonie jaarlijks van 's Rijks schatkist verdert, in deze voor het Moederland zoo ongunstige tijdsomstandigheden, die tot de grootste zuinigheid in de staatshuishouding nopen, tot een minimum te beperken.

Op de ontwerp-begrooting komen eenige posten voor, die de laatste jaren moesten worden overschreden en die ondergeteekende heeft gemeend toch nog niet te moeten verhoogen, omdat die overschrijding waarschijnlijk voor een groot deel het gevolg was van buitengewone omstandigheden en het ook gewenscht is, nog eens na te gaan, wat er, als de ulterste zuinigheid betracht wordt, voor kredieten noodig zijn.

§ 2.

De raming der middelen bedraagt voor 1917 f 758 694, — of f 46 705,— minder dan het bij de definitieve begrooting voor 1916 geraamde bedrag van f 805 399.—

In dit laatste bedrag is echter begrepen een verrekenpost van f 100 000, — voor het stoomschip „Prinses Juliana", dat door de kolonie Suriname is overgenomen.

In werkelijkheid dus zijn de ontvangsten voor 1917 f 53 295, — hooger geraamd dan voor 1916.

Bij de raming voor 1917 is in het bijzonder in het oog gehouden:

1o dat de uitkomsten van 1914 en 1915, van wege de zeer buitengewone omstandigheden, die sinds het uitbreken van den Europeeschen oorlog, ook in de kolonie hebben geheerscht, haast niet bruikbaar kunnen worden geacht, om daarop eenige toekomstberekening te bouwen; en

2o. dat, afgescheiden daarvan, de algemeene toestand, die zich uit den aard der zaak ook in de opbrengst der middelen zal weerspiegelen, zich tengevolge van de oprichting alhier door de Bataafsche Petroleum Maatschappij van eene petroleum raffinaderij, veel hoopvoller laat aanzien, dan in lange jaren het geval is geweest.

Met het oog op dit een en ander schijnt ditmaal de totdusver gevolgde regel: ramen naar de gemiddelde uitkomst der 3 laatstverloopen jaren, niet houdbaar en dient bij de raming eenigszins speculatief te worden te werk gegaan.

Met grond kan b. v. worden verwacht, dat door het werk, dat bij de petroleum-raffinaderij aan tal van beambten en werklieden zal worden verschaft, en waardoor geregeld geld onder de bevolking zal worden gebracht, het individueel verbruik zal toenemen, velen zich wat meerder gerief zullen kunnen verschaffen en verscheidenen zich zelfs een aardig inkomen zullen weten te verwerven. Gevolg: toeneming van invoer, stijging van huurprijzen van woningen, hoogere aanslagen in de inkomstenbelasting.

Ook bij de loodsgelden is eene zeer beduidende stijging te voorzien, wanneer de reeds genoemde petroleum maatschappij haar bedrijf met misschien een paar booten per dag, die ruwe olie aanbrengen, inzet.

De raming is dan ook met in aanmerking neming van deze vooruitzichten, maar overigens vrij van elk overdreven optimisme gesteld. Zie stuk No. 5

Belangrijk meer dan voor 1916 zijn geraamd:

Invoerrecht	f 10 000,—
Gebruiksbelasting	3 000,—
Inkomsten belasting	4 000,—
Inkomsten van de Curaçaosche Bank	3 000,—
Loodsgelden	24 000,—

§ 3.

Tot dekking van het nadeelig verschil, dat voormelde ramingscijfers voor 1917 aantoonen, wordt gerekend op eene bijdrage uit 's Rijks schatkist van f 558 121, — of f 130 511, — meer dan het subsidiebedrag voor 1916.

§ 4.

Voor zoover thans kan worden nagegaan, zullen de uitgaven over 1915 de raming met f 112 597, — overschrijden, welke overschrijding veroorzaakt is door de hooge uitgaven voor bedrijfs- en onderhoudskosten van de posten voor draadlooze telegraphie, geneeskundige behoeften voor onvermogenden, de havenverbetering en op den post voor Onvoorziene uitgaven, waarop respectievelijk f 6 000,— f 14 000,—, f 82 000,— en f 49 000,— meer dan de raming werd uitgegeven.

Voor zoover bekend werd belangrijk minder dan de raming uitgegeven voor: overtochtskosten van ambtenaren, enz. f 5 000,—; uitgaven ter voorziening in den politiedienst f 3 000,—; kosten in het belang van de stroohoeden-nijverheid f 4 000,—; tegemoetkoming in de verplaatsingskosten van kleine landbouwers, pachters van domeingronden f 13 000.—; kosten tot aanmoediging van den katoenbouw op St. Eustatius f 8 000, — en nieuwe werken (Curaçao) f 3 000,—. Zie voorts stukken Nos. 3 en 8.

§ 5.

De opbrengt der middelen bleef in 1915 tengevolge van den abnormalen toestand, die geheel anders was, dan bij het doen der raming kon worden voorzien, f 65 160,— beneden de raming.

De middelen, die in het bijzonder den weerslag ondervonden van den nadeelingen economischen invloed, dien de Europeesche oorlog en de felle droogte op het grootste gedeelte van de bevolking hadden, waren: invoerrecht, accijns op gedistilleerd, wijn en bier, uitvoerrecht op mijnproducten en loodsgelden, welke middelen respectievelijk f 18 000,—, f 27 000,—, f 28 000,— en f 7 000,— minder dan de raming opbrachten.

Daarentegen bracht het middel inkomsten van de Curaçaosche bank f 25 000,— en van alle andere ontvangsten f 10 000,— meer op dan de raming. Zie voorts stuk No. 5.

IIde AFDEELING.

Rechts- en politie-wezen

Artikel 6 a. en artikel 8.

Bezoldigingen van en bovenkleeding, schoeisel en vergoeding voor huishuur aan het politiepersoneel.

Zooals reeds in de Memorie van Antwoord op het Verloopig Verslag van de Verordening, waarbij voorloopig wordt vastgesteld de koloniale huishoudelijke begrooting voor het dienstjaar 1916, is te kennen gegeven, werd reeds geruimen tijd met de Regeering in het Moederland overleg gepleegd omtrent de vervanging in de militaire- door burgermarechausseee. Dit overleg is thans zoover gevorderd, dat naar alle waarschijnlijkheid de reorganisatie in 1916 haar beslag zal krijgen op den voet eener ontwerp-verordening, die binnenkort bij den Kolonialen Raad zal worden ingediend. Voor wat de uitgaven betreft wordt dus daarmede rekening gehouden voor het dienstjaar 1917.

Waar nu slechts de politie-toelagen ten laste van de koloniale begrooting worden gebracht zullen na de reorganisatie van den dienst, al de uitgaven van het politiekorps, evenals vroeger — voordat de militairen bij de brigade gedetacheerd werden — geheel ten laste van de kolonie komen.

De sterkte, zooals zij nu in de begrooting wordt voorgesteld, houdt verband met bovenmelde ontwerp-verordening, met inbegrip van hoogstens 10 man voor de havenpolitie.

De voorgestelde bezoldigingen zijn, met goedvinden van Z. E. den Minister van Koloniën aldus vastgesteld en komen voor, eene billijke regeling van dat onderwerp te zijn. Immers, wil men eenigszins geschoolde krachten voor de hoogste rangen en geschikte elementen van goed gehalte voor de lagere verkrijgen, dan zullen de inkomsten niet lager gesteld kunnen worden.

Evenals zulks bij artikel 3 van de Verordening van 1883 (P. B. No. 16) betreffende de organisatie der gewapende politie in deze kolonie bepaald is, zal weer voorgesteld worden om aan het personeel van het nieuwe politiekorps bovenkleeding en schoeisel te verstrekken, zoodat met de uitgaven daarvoor rekening gehouden zal moeten worden.

De hoeveelheid en de wijze van de te verstrekken bovenkleeding en schoeisel zullen door den gouverneur worden geregeld; de raming der uitgaven daarvoor moet derhalve ook bij benadering geschieden; hoewel reeds nu zooveel mogelijk rekening is gehouden met de dienaangaande te treffen regeling. Dien overeenkomstig worden de uitgaven voor dit onderdeel voor het jaar 1917 geraamd, voor de hoofdagenten en de agenten op f 50,— per man en voor den commissaris en de inspecteur op f 130,— per man, te samen f 5 660,— of rond f 5 700,—.

Volgende jaren zullen de voor dit onderdeel benoodigde gelden aanmerkelijk minder zijn, omdat wat nu in eens zal worden vestrekt, later over verschillende jaren zal worden verdeeld.

De vergoeding voor woninghuur zal in gewone gevallen niet meer toegekend worden; echter zal daarvoor toch een klein bedrag, waarvan men de juistheid nu niet dan bij benadering kan vaststellen, uitgetrokken dienen te worden, om, wanneer daartoe termen bestaan, aan de agenten die bijvoorbeeld in de buitendistricten voor de uitoefening van hun ambt gevestigd moeten zijn en geen huisvesting kunnen verkrijgen, het genot van vrije woning te kunnen toekennen.

IIIde AFDEELING.

Geldelijk beheer.

Artikel 9 b.

Toelage aan een beheerder van het buskruitmagazijn op Curaçao.

Tot nog toe staat het buskruitmagazijn onder het beheer van den conducteur-magazijnmeester der artillerie.

Het ligt echter in de bedoeling van Z. E. den Minister van Koloniën om dezen militair, die den dienst met pensioen verlaat, niet door een ander te doen vervangen.

De kosten van het beheer van het magazijn, waarin nagenoeg alleen spring- en ontstekingsmiddelen zijn opgeborgen, die aan het departement van openbare werken of aan bijzondere maatschappijen en handelaren toebehooren, zullen dan komen ten laste van de koloniale kas.

Het deskundige beheer zal kunnen worden opgedragen aan een der sergeanten van het garnizoen; aan wien voor de buitengewone werkzaamheden, die hij grootendeels in zijn vrijen tijd zal moeten verrichten, eene toelage zal worden toegekend van f 300,— 's jaars.

Artikel 10 d.

Huur van een bergplaats voor petroleum en de andere licht-ontvlambare oliën.

Met het oog op het gevaar, dat de aanwezigheid van een steeds grooter wordende hoeveelheid gasoline en petroleum in de gouvernements-bergplaats in het Riffort voor de bewoners van Willemstad opleverde, (op ultimo November 1915 waren in het Riffort geborgen 973 kisten petroleum en 1294 kisten gasoline), moest eene andere plaats buiten de stad gelegen, voor het bergen van licht-ontvlambare oliën in gebruik worden genomen, en wel het voormalig kruithuis op het schiereiland in het Schottegat, dat voor een jaarlijkschen huurprijs van f 500,—, met ingang van 1o. December 1915, van de firma S. E. L. Maduro & Sons in huur is genomen.

Artikel 11 a.

Vervoer van brievenmailen tusschen de bovenwindsche eilanden onderling en St. Kitts.

Het thans bestaand contract, om den maildienst tusschen de bovenwindsche eilanden der kolonie onderling en St. Kitts te onderhouden, is door den contractant, A. C. Wathey, met 30 Juni 1916 opgezegd, omdat het bedrag van f 1 750,— voor het verrichten van dien dienst te gering is.

In het belang van den dienst moest daarom de gezaghebber van St. Martin worden gemachtigd, om met den heer Wathey voornoemd eene overeenkomst aan te gaan, waarbij deze zich verbindt, om den thans bestaanden, door hem onderhouden maildienst, voort te zetten, met dien verstande echter, dat hij van 1o. Januari 1917 af, daarvoor eene vergoeding van f 2 000,— instede van f 1 750, – 's jaars zal ontvangen. Het was niet mogelijk voor minder een geregelden goeden maildienst te onderhouden. Voor wat de verdeeling van het verhoogd krediet betreft, zie noot 157 van den uitgewerkten en toelichtenden staat van de begrooting voor 1914.

Artikel 16.

Kosten voor verbetering van het visscherijbedrijf in de kolonie.

Evenals voor 1916 wordt voor 1917 voor kosten van onderhoud der koelhuizen gerekend op een bedrag van f 300,—. Om te kunnen voortgaan met het verleenen van

---

BOVENWINDSCHE STEMMEN.

IV.

Na een blijden morgen volgt dikwerf een treurige avond; maar, gelukkig, is het omgekeerde ook meermalen het geval.

Dat ondervonden we herhaaldelijk op onze zeereis.

Toen we dien Donderdagmiddag 30 December tegen vieren op het dek kwamen, vonden we wind en weer zeer veel veranderd.

We kregen den vollen wind bijna vlak van voren. Daar kon de *Estelle* niet tegen op, al stampte ze ook als een razende en al boorde ze met boegspriet en voorsteven gaten in de golven. Het eenige gevolg was een nat dek en onhoudbare positie voor de passagiers op of onder dek. Aan rustig zitten viel niet meer te denken. Slechts met de grootste moeite kon men zich omhoog werken langs het steile trappetje om zich dan eenigszins verdekt op te stellen achter het dak der kajuit, of op zij van een hondenhok.

Toch vond ik het heerlijk tusschen roerkist en hok geklemd te zitten met mijn rieten stoel. Omvallen was niet mogelijk en zelden kwam de zee daar over. Men danste dan zoo hoog als de *Estelle* omlaag schoot en had de volle lengte van het schip voor zich. Met welk een vertrouwen zag men op naar Kapitein en Stuurlui, als zij telkens met een handigen draai aan het rad de hooge golven onder het schip lieten door gaan. Niet altijd lukte de manoeuvre; een enkele maal steigerde ons zeeros, als het schuins geworpen werd op een hoogen waterberg om dien over te loopen. Dan liep de kruin van den berg over het schip, of slierde ons minstens zijn natte kuif in het gezicht.

Ja, dat steigeren van een schip is als het steigeren van een woest, onwillig paard. Slechts een ondeelbaar oogenblik, maar 't schip staat werkelijk stil in sterk schuine richting tegen de hoog-aanrollende golf, en 't is, alsof het er niet over heen kan. Dan, met een plof valt de voorsteven omlaag, duikt diep in 't water, en de schuit schiet mee den berg af nieuwe golven tegemoet. Dat zijn de oogenblikken, waarin de stuurlui zich hoog optillen op hun teenen en ver vooruit turen, als om de diepte van den val te berekenen. Menig zeetje komt dan gewoonlijk over, zich niet storend aan de waarschuwingen of de bezwering van den Stuurman.

Dat een koetsier met z'n paarden spreekt, ik kan 't begrijpen, die dieren kennen z'n stem en voelen misschien wat hij wil. Maar de Sabanees spreekt met de zee en met den wind! Hij weert de golven van zijn schip, ze bedarend met lispelend geluid, en roept den wind in z'n zeilen door zacht gefluit. Zee en wind leven voor hem, hij kent ze door en door, en weet, wat hij er van te verwachten heeft. Zijn scherp ziend oog speurt onmiddellijk onraad, al ligt dat ook diep verborgen onder de vriendelijke rimpeling van het water of in de stille rust der kalmte. Wind en zee kan men nimmer vertrouwen, dat is zijn levensprincipe.

Daar schenen er meer zoo over te denken. Het weer was nog wel niet slecht, maar toch reeds tamelijk ruw. Men wist wat men had, maar niet wat men nog krijgen kon. En werkelijk, in de familie-cabine was het al erg genoeg!

Boven op het dek, hadden we genoten van de majesteit der onstuimige golven en den eenvoudigen Sabanees Heer en Koning der Schepping gezien, met een enkelen handzwaai de meest woeste zeeën beheerschend. Maar in de cabine beneden lag de mensch ten prooi aan dezelfde woeste zee.

Een jonge Moeder met Baby!

Wie zal geen deernis voelen met een moeder, te ziek om haar ziek kindje te sussen, onmachtig om het ook maar met iets te helpen, wanhopig door het geschrei van haar kind, en niet in staat het eenige verlichting te schenken?

Het noodige voedsel kon niet worden bereid, daar het stooten en schokken van 't schip het onmogelijk maakte een pannetje op het vuur te houden, ofwel het onbarmhartig, met komfoor en al, omstiet, als de melk bijna kookte. Wat een ellende daar in die cabine geleden is, valt niet te beschrijven. Dat de jonge Vader ten slotte radeloos wordt en geen anderen uitweg weet dan terug te keeren naar Curaçao, valt te verklaren. Vrouw en kind kunnen eten noch slapen, en voelen zich voortdurend veel zieker. Het weer wordt steeds ruwer, de donkere nacht begint reeds te vallen. Een nacht van volle twaalf langzame uren opgesloten te liggen in een cabine met zeezieke menschen, die ons innig dierbaar zijn, maar wien men niet de minste hulp kan bieden, men kan zich indenken, dat een jonge Vader voor zulke verschrikking terugdeinst en liever alles wil opofferen, als er maar een einde komt aan dezen onhoudbaren toestand.

Niet die donkere toekomst in, waarvan hem nog zoo vele dagen en nachten op zee scheiden!

Terug naar het gelukkig verleden, naar een leven dat men kent, naar toestanden welke men beheerscht! Hier op zee is men een speelbal der golven, en in een hut van een zeilschip is het onmogelijk langer dan twee dagen uit te houden. En misschien duurt de reis er wel twintig!

Over verloop van en duur der reis heeft men niet de minste zekerheid op een zeilschip.

De eenige troost voor zeezieke menschen, dat de ellende spoedig geleden zal zijn, ontbreekt daar ook. Is het wonder, dat de moed wegzinkt, en men slechts een enkel ding verlangt: een einde te maken aan de reis!

Had de *Estelle* rechtsomkeerd gemaakt en weer teruggezeild naar Curaçao, we zouden met volle zeilen voor den wind zijn gegaan, het schip had vastgelegen en de zeeziekte zou voor een goed deel zijn geweken.

Maar aan terugkeeren viel niet te denken. Vooruit moest het, tegen wind en zee, in donkeren nacht bij steeds ruwer weer en hooger opslaande golven.

Wat is een zeilreis in zulke omstandigheden akelig naar!

(Wordt vervolgd).

Pr. fr. R. J. C. WAHLEN.

voorschotten aan visschers voor het aanschaffen van vaartuigen en vischtuig, wordt wederom een krediet van f 2 000, — aangevraagd. Voor de bekostiging van de uitgaven van het tweede gedeelte van het verslag van Professor Dr J. Boeke, voormalig raadsman voor de visscherij in Curaçao, over de visscherij en de nijverheid van voortbrengselen der zee in deze kolonie, wordt gerekend op eene bijdrage van f 800,— uit de koloniale kas.

Op ultimo December 1914 bedroeg de som der verschafte visscherijkredieten f 11 827,45 en die der terugbetalingen f 4 803,33½.

In 1915 werd aan visscherijkredieten uitgegeven f 3 196,— en terugbetaald f 640,—

Artikel 17.

Tegemoetkoming in de verplaatsingskosten van kleine landbouwers, pachters van domeingronden.

Tengevolge van gebrek aan maisstengels, benoodigd voor dakbedekking, konden, ook in 1915, slechts enkele pachters worden verplaatst, zoodat slecht f 350,— voor dat doel is uitgegeven.

In 1916 zal de verplaatsing om dezelfde reden niet ten einde gebracht kunnen worden, zoodat voor 1917 gerekend moet worden op uitgaven om den maatregel te kunnen voltooien. De raming is gesteld op het bedrag, dat van het voor 1915 toegestaan krediet ongebruikt bleef.

De Gouverneur heeft doen nagaan, of de kleidaken, die op Aruba voor kleine huisjes worden gebruikt, ook hier zijn aan te wenden, bij het bouwen van negerhutten. De rapporten, door den districtmeester van het 2de en 3de en door dien van het 4de en 5de district ten deze uitgebracht, worden hierbij overgelegd. (Bijlagen A. en B.)

Den laatstgenoemden districtmeester was opgedragen bij wijze van proef een der negers, die overgeplaatst zou worden, een hutje, als bedoeld in het rapport van den districtmeester van het 2de en 3de district, te laten bouwen. Er was echter niemand te vinden, die zoo'n hut wilde hebben. Daarom is den districtmeester verzocht, zelf zoo'n hut te bouwen, opdat de menschen buiten zullen kunnen zien, dat deze doelmatig is, en dan hun vooroordeel er tegen zullen opgeven. Meteen kan dan blijken, wat de kosten zijn van zoo'n hut.

DE OORLOG.

De slag bij Verdun duurt nog altijd voort. Het is een der meest bloedige veldslagen van dezen krijg. Binnen vier dagen werden zoowel door de Duitschers als door de Franschen twee millioen kogels verschoten. De uiterste krachten worden beproefd. 't Gaat er op of er onder.

Men kent de taktiek der strijdende partijen.

Aan beide zijden wordt de aanval der infanterie voorbereid door een geweldig kanonvuur. Met dit verschil: de Duitschers schieten op de loopgraven en versterkingen van hun vijand, en stormen daar naar toe bij massa's, zoodra deze verdedigingswerken zijn stukgeschoten; de Franschen daarentegen richten hun groote kanonnen voornamelijk op de kanonnen van den vijand om ze tot zwijgen te brengen of onklaar te maken. De Franschen trekken hun soldaten terug uit de eerste verdedigingslinie om ze beter te beschutten op meer versterkte plaatsen. Stormt de Duitscher nu los op de platgeschoten werken, dan laat de Franschman een orkaan van gloeiend metaal over hem vallen, staakt plotseling het schieten en zendt eigen voetvolk met de bajonet op den vijand af

De Duitscher wil winnen door zijn massa; de Franschman door zijn snelle uitvallen. De Duitscher waagt zooveel man als het noodig is; de Franschman spaart zijn soldaten zooveel hij kan.

In 't groot ziet men deze taktiek toegepast bij Verdun. De massa-aanval der Duitschers had den Franschman moeten verpletteren. Hun groote overmacht kwam plotseling opdagen als een geweldige storm. Maar de buitenforten rond Verdun waren verlaten en de kracht der Franschen werd bewaard achter prachtig gelegen stellingen. Op hunne hoogten hebben de Franschen een veilige standplaats voor hun kanonnen en tevens een gemakkelijk overzicht over de beweging der vijanden. Van die hoogten konden ze met hun kanonnen de achterhoede der Duitschers bereiken, die op trokken naar Verdun, terwijl de Fransche infanterie onverwachts hen op het lijf viel met gevelde bajonet.

De Duitschers hebben begrepen waar de kracht van den Franschman schuilt, zij houden de Franschen flink bezig bij Douaumont en Vaux, maar doen voornamelijk hun best om de hoogten langs de Maas te bemeesteren. Als hun dit gelukt is het lot van Verdun beslist.

Reeds zijn verschillende voorposten der Franschen hun in handen gevallen.

Van Fresnes trokken de Duitschers in N. W. richting recht op Verdun aan, langs Manheulles, Haudiomont tot Fort du Rozelier, dat derhalve Zuid Oostelijk van Verdun ligt. Bijna in rechte lijn daartegenover, maar boven Verdun, in Noord Oostelijke richting liggen de forten Tavannes en Vaux en meer Westelijk en Noordelijk Douaumont. Aan den linker Maasoever N. W. boven Verdun ligt *Forges* dat ook in handen van de Duitschers is.

De Duitsche ijzeren ring wordt al nauwer.

Al de opgenoemde plaatsen zijn echter nog niet in het rustig bezit der Duitschers, maar hun troepen zijn reeds meermalen tot daartoe doorgedrongen. Forges echter, evenals Fresnes en Manheulles, is bezet door de Duitschers.

Dezer dagen kunnen we bericht ontvangen van een vernieuwden aanval op Verdun, welke aanval gisteren plaats zou hebben volgens berekening der Franschen.

Om den toevoer van mannen en munitie te bemoeilijken hebben de Franschen door hun vliegers bommen laten werpen op de rails en stations der verbindingssporen in de Woeuvrevlakte. Toch is de aanvoer van versche troepen zeer groot geweest. De Duitschers hebben ondervonden, hoe moeilijk de verovering van Verdun is; bij een tweede proeve zullen ze nog krachtiger optreden en nog beter voorbereid zijn.

De Fransche beweren, dat Verdun onneembaar is en de Duitschers niet zoo veel meer kracht ontwikkelen kunnen.

We zullen den uitslag kalm afwachten.

Turkije doet raar, en verliest slag op slag tegen de Russen. In Constantinopel heerscht oproer. De beweging is anti-Duitsch en voor den vrede.

Ook in vele Duitsche steden toont de bevolking zich ontevreden over den langen duur van den oorlog, zij klaagt over duurte en gebrek aan levensmiddelen.

Zouden we spoedig een zeeslag krijgen?

Op de Nederlandsche eilanden Vlieland en Terschelling heeft men in de Noordzee een groot getal Duitsche oorlogschepen gezien, varende in Noordelijke richting. De vloot was vergezeld door een menigte visschersbooten en onderzeeërs en twee Zeppelins.

De Engelsche vloot werd tijdens den oorlog vergroot met een millioen ton en was vroeger al sterker dan de Duitsche. Deze echter heeft nieuwe verrassingen bereid op het gebied van onderzeeërs. Als het tot een treffen komt zal het een geweldigen slag geven. We zullen er spoedig van hooren.

Berichten uit de Kolonie.

Het Eeuwfeest.

Feestelijk wapperde Zaterdag de Nederlandsche driekleur van Gouvernementsgebouwen, forten, schepen, Consulaten en particuliere woningen. De Curaçaosche Pers had het feest al lang te voren aangekondigd. Op den feestdag zelf verscheen ons eenig Dagblad, *Boletin Comercial*, in gala-editie, grooter formaat, dikker papier, het titelblad omlijnd in nationale kleuren, de beeltenis dragend van hare Majesteit volgens het allernieuwste portret. De inhoud was een mooie feestgave aan de trouwe lezers van het *Boletin*.

We wenschen onzen geachten colega van harte geluk met deze prachtuitgave en bedanken hem vriendelijk voor het ons vereerde exemplaar met vergulden titel en wapen.

De HEG. Heer Gouverneur bood des avonds een feestmaal aan militaire en civiele autoriteiten en eenige voorname particulieren.

Toen de eerewijn was rondgediend stonden alle aanwezigen op en bracht de Gouverneur een dronk uit op Hare Majesteit de Koningin, Z.K.H. den Prins, H.M. de Koningin Moeder en op Neerlands hoop en geluk, Prinses Juliana. De Gouverneur wees op de groote en goede hoedanigheden, al den Vorsten van Oranje eigen: liefde voor de arme en lijdende menschheid, een vreedzaam bestuur van Moederland en Koloniën. Nederland mag zich zonder schroom meten met grootere Naties en rijkere landen. Curaçao had nooit meer steun mogen verwachten in armoede, noch grooter rechtvaardigheid in het bestuur kunnen vinden bij anderen, dan het nu geniet van Nederland. Feestvieren mogen we niet, maar wel met innige, met groote dankbaarheid herdenken, wat Nederland deed voor zijn Kolonie.

De Gouverneur mocht op zijn telegrafischen gelukwensch aan de Koningin een hartelijk antwoord ontvangen.

De Bataafsche.

De Heer JANSEN, Directeur der Bataafsche Petroleum Maatschappij, stond op verzoek van Mgr. M. G. VUYLSTEKE welwillend toe, dat Z. D. H. Donderdagmiddag een bezoek bracht aan het terrein der Raffinaderij, ZEd leidde Monseigneur persoonlijk rond.

Eerst ging het over een nieuw aangelegden harden weg, dwars door het terrein, over welken weg men bezig is de rails te leggen voor een motortram. Toen werden de reuzen ketels bezichtigd en werd de plaats aangewezen waar nog 3 van deze groote ketels en een twintigtal kleinere opgesteld zullen worden. De Amerikaansche tankboys waren juist dienzelfden Donderdag met de *Caracas* vertrokken. Nu worden er weer andere Amerikaantjes verwacht voor den opstel der overige ketels. Het pompstation en de steigers werden bezichtigd, de olie- en waterleiding.

Wat was het een heerlijk gezicht 450 mannen aan het werk te zien! Wat belooft de Bataafsche een mooie toekomst aan Curaçao!

Maar er moet nog heel wat gedaan worden alvorens het bedrijf in actie komt. Een eigen electrische centrale moet voor de beweegkracht en het noodige licht zorgen in de groote smederijen, scheepmakerij en eigenlijke raffinaderij. Op dat eilandje in het Schottegat wordt een industriestad gebouwd, waar alle ambachten in het groot worden uitgeoefend.

Een mooie leerschool voor onze ambachtslui. Men leert flink, en krijgt nog geld toe.

Om half zes eindigde het werk en met vergenoegde gezichten ging het werkvolk huis toe.

Dankbetuiging.

In dank ontvangen van het Belgisch Consulaat.
No. 1 van America Latina. Vol. II.

Marktbericht van den Curaçaoschen Handelsbond.

Van 10 Maart 1916.

AARDNOTEN (Pindas) per KG.........	—
ZOUT per vat van 180 K.G.........	f 0.80
DIVIDIVI per K.G.........	„ 0.06½
ORANJESCHILLEN per KG. 1ste kw.	„ 0.40
id. per KG. 2e kw.	„ 0.30
HUIDEN per K.G.........	„ 0.70
GEITENVELLEN per K.G.........	„ 1.10
WOL per K.G.........	„ 0.10
SCHAPENVELLEN per stuk.........	„ 0.50
BEENDEREN per K.G.........	„ 0.02
RECINUS-ZAAD per K.G.........	„ 0.05
STROOHOEDEN (hippijapa).	
Kwaliteit No. 1..........per dozijn	„ 8.12½
„ „ 1 (gebleekt) „ „	„ 8.25
„ „ 2 „ „	„ 5.
„ „ 3 „ „	„ 6.12½
„ „ 3 „ „	„ 6.30
„ „ 4 „ „	„ 7
„ „ 5 „ „ OLA	„
„ „ 6 „ „	„ 8
„ „ 7 „ „	„ 9
„ „ 8 „ „ OLA	„ 7.20
„ „ 9 „ „	„ 12.50
„ „ 10 „ „ OLA	„
„ „ 11 „ „	„
„ „ 12 „ „ OLA	„
„ „ 13 „ „	„
„ „ 14 „ „ OLA	„
„ „ 15 „ „	„
„ 1 van 25 c.M. of minder f.	
STROOHOEDEN (latal):	
Kwaliteit X per dozijn.........	f 1.12½
Kwaliteit XX per dozijn	f 1.75

Officiëele Berichten.

Aan den districtmeester van het 4de en 5de district alhier F. K. Thielen is veertien dagen verlof verleend, en de 2de commies J. F. Quast is tijdelijk belast met diens functiën; de commies Quast is tijdelijk ontheven van de functiën van klerk van de Curaçaosche Bank en de klerk P. Th. S. Krafft tijdelijk als zoodanig aangewezen.

Mej. A. A. Ecker, in het bezit eener akte van bekwaamheid als onderwijzeres 3de klasse, is tijdelijk werkzaam gesteld aan de Hendrikschool alhier.

Aan den Gouvernements-Secretaris J. F. Haayen is tot herstel van gezondheid een jaar verlof naar Nederland verleend.

De door den Gezaghebber van Bonaire aan den boschwachter L. Hart tot verder herstel van gezondheid verleende verlofsverlenging van een maand is goedgekeurd.

Aan den geëmployeerde in deze kolonie M. P. B. Gorsira, thans met verlof in Nederland, is op zijn verzoek eervol ontslag uit 's lands dienst verleend.

De aspirant-klerk ter Gouvernements-secretarie A. W. de Haseth is tijdelijk werkzaam gesteld ter griffie van het Hof van Justitie in deze kolonie.

Posterijen.

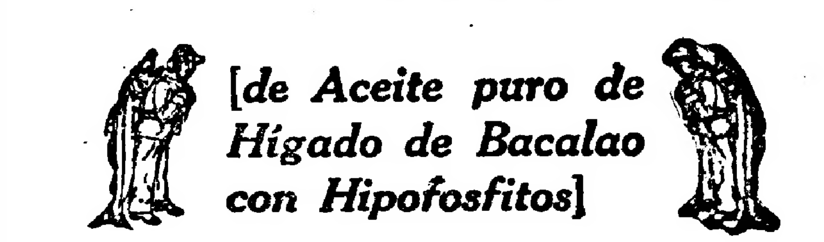
Lijst van onafgehaalde en onbestelbaar bevonden brieven

Antonio Aguero, Guillermina Beker, Catrin Cras, Urani Curiel, Emelina de Troconis Estella, de Windt, Justina Heckson, Mathias Janga, Luis Marchena, Isabel Martis, Julia Naar, Herette Pitersz, (2) Leonor Trappenberg, Venezuela Trading Co., Eugenia Wegelmina.

Aangeteekende stukken: Jojana Merkis, Agelina y Vilomena Rosaria, Ana Ujueta.

PERSONAS PÁLIDAS

son pálidas porque no sacan suficiente nutrición de lo que comen. Necesitan la Emulsión de Scott



que es un alimento concentrado productivo de sangre rica, fuerzas, carnes y vigor.

Asegúrese bien que sea la

EMULSION DE SCOTT

Ratten.

Gedurende de maand Februari werden in het fiscalaat aangebracht en door middel van petroleum verdelgd 61 ratten.

Draadlooze.

Door ons kuststation (*Telefunken*) werden verzonden:

van	1915		1914	
Curaçao	1167	telegr.	1277	telegr.
Aruba	941	„	865	„
Bonaire	660	„	465	„

en werden ontvangen:

op	1915		1914	
Curaçao	2066	telegr	1823	telegr.
Aruba	564	„	633	„
Bonaire	269	„	420	„

Behaalde afstanden gedurende de maand Februari.

Met het stoomschip

Hoogendorp	1111	K. M.
Colombia	2963	„
Philadelphia	2639	„
Zulia	2444	„
H. Ms. Kortenaer	1900	„

Een zeer mooi succes is dit voor H. Ms. Kortenaer, aangezien het station daar aan boord afgeleverd is voor 200 K. M.

Met de stations Trinidad, Barbados, Miami en Balboa werd geregelde correspondentie onderhouden.

Burgerlijke stand.

Opgaaf van het aantal geboorten, sterfgevallen en huwelijken, welke hebben plaats gehad gedurende de maand Jan. 1916.

	Geboorten.				Overleden		Aangegeven.	
	M. gesl.	Vr. gesl.	in echt	b. echt	M. gesl.	Vr. gesl.	Levenl.	Huwel.
Aruba	5	9	11	3	3	–	–	2
Bonaire	4	6	7	3	3	2	–	–
St. Martin N.G.	2	1	2	1	2	6	–	–
St. Eustatius	1	4	1	4	1	2	1	–
Saba	5	4	5	4	–	1	1	–
Totaal	17	24	26	15	9	11	2	2

HAVEN-NIEUWS
VAN 4 MAART. — 18 MAART.

Schip	Kapitein	Aankomst	van	Vertrek	naar
Caracas	H Hichborn	4 Mrt	New York	4 Mrt	La Guayra
Merida	A Johanson	8 „	Maracaibo	9 „	Maracaibo
Caracas	H Hichborn	9 „	La Guayra	9 „	New York
Calypso		6 „	New York	7 „	New York
Maracaibo	G W Johnson	11 „	New York	11 „	Maracaibo
Pr Willem I	J P v d Borden	10 „	Amsterdam	10 „	New York 1
Merida	A Johanson	12 „	Maracaibo	13 „	La Guayra
Merida	A Johanson	15 „	La Guayra	16 „	Maracaibo
Maracaibo	G W Johnson	16 „	Maracaibo	16 „	New York
Philadelphia	G W Goodman	16 „	New-York	16 „	La Gauyra
Oranje Nassau	D Haasnoot	18 „	Lew-York	19 „	Amsterdam
Manzanares	Larasabal	8 Mrt	Maracaibo	10 Mrt	Maracaibo
Vagrant	Perkham	8 „	La Guayra	9 „	Jamaica
Tabor	Nilsen	29 „	Norfolk	9 „	Cuba
Montefideo	A Cormellas	16 Mrt.	Colon	16 „	Barcelona

Schoeners	Aankomst	van	Schoeners	Vertrek	naar
Diana V	5 „	Vela de Coro	*Gacela H*	5 Mrt	Maracaibo
Electra H	7 „	Maracaibo	*Silfide H*	6 „	Maracaibo
Abeona H	7 „	Maracaibo	*Siena H*	7 „	Maracaibo
Carmen florita	7 „	Maracaibo	*Diana V*	7 „	Vela de Coro
Meteor H	7 „	Maracaibo	*Carlota H*	7 „	Maracaibo
Rosa Maria H	8 „	Aruba	*Frieda H*	8 „	Maracaibo
Maracaibo	9 „	Maracaibo	*Alix H*	8 „	Barbados
			Aura H	8 „	Aruba
			Rosa Maria	10 „	Aruba

1 Via Puerto Cabello.

Buitenland.

„Een vreemdeling wil gaarne een „vue immédiate” op Frankrijk hebben en hoe vaak stelt hij zich tevreden met „de chronique scandaleuse” van sommige alles behalve echt–Parijsche of echt–Fransche kringen, met dat ranzigpikante, dat gecondenseerd in den zoogenaamden „Parijschen roman”, kwistig over de grenzen geworpen wordt. Deze regels van „Boekenschouw” in het November-nummer kwamen mij onwillekeurig in de gedachte, toen door de Fransche oorlogswet op buitenlandsche firma's aan het licht kwam, wie eigenlijk de uitgevers waren van de beruchte modebladen door een groot aantal onzer vrouwen voor vade-mecum genomen, als ze zich willen optooien.

De namen dezer uitgevers toonen eens te meer aan, dat de buitenlander wordt beetgenomen, als hij meent de Fransche producten voor te hebben als hij in Moulin–rouge, nacht–café, tea-room voor demi–mondaines en dergelijke gelegenheden die doorgaans eenig en alleen de ontdekkingsvelden van onze menschen uitmaken, de toilletten bestudeert om ze aan vrouw, dochter en kennissen te beschrijven als de Fransche chic, de Fransche mode.

De officiëele lijst geeft aan, dat van de 90 modebladen, die vóór het uitbreken van den oorlog te Parijs in omloop waren, 70 (zegge zeventig) Duitsche of Oostenrijksche firma's vertegenwoordigden.

Zoo behoorden 25 dezer modebladen aan de firma Backvitz, Löwengasse 47, Weenen, o.a. „le Carnaval parisien”.

De firma Finkestein, Wisschauergasse 17, Weenen, gaf 17 modebladen uit. Het modemagazijn Marteins van Frankfort gaf uit „Le Chic de Paris” en „Les Modèles de Paris”. Een Berlijnsche firma Gustave Lyon, gaf 14 Modebladen uit, waaronder „l'Album des Bals”, enz., enz.

Men ziet, het was een vreedzame, maar zekere inneming van het Parijzer toiletterrein door Duitschland en Oostenrijk. Misbruik makende van het etiket „Parijs”, dat voor iederen vrouwengeest een visie van bekoorlijkheid en elegantie doet opstijgen, verpestten Duitschers en Oostenrijkers de wereld met hun onzedige damestoiletten, deden bij de vrouwen het zedigheids– en schaamtegevoel afstompen, en brachten tegelijkertijd den erfvijand in een kwaad daglicht. De beurs werd er mee gebaat, de „Welsch” werd er mee geschaad en de Duitsche Nacktkultur vierde hoogtij.

Men moet medelijden hebben met de Franschen, als men ziet hoe ze eerst uitgezogen worden en daarna belasterd. De Parijsche industrie is of was voor een groot deel in handen van Duitschers. Wanneer een specimen van het Teutoonsche ras naar Parijs trok, was het telkens een herhaling van „ôte–toi de là pour que je m'y mette”, en als deze Duitscher dan bederf aanbrengende of waardelooze waar verkocht, dan deed hij den buitenlander nog gelooven, dat het voortbrengsels waren van den gehaten Fransoos.

De lijst geeft niet het aantal abonnenten der zeventig buitenlandsche modebladen met Parijzer etiket. Men mag gerust aannemen dat het niet de twintig Franschen waren die de grootste oplage hadden; want de driestheid weet zich beter in te dringen, dan de bescheidenheid. Deze blijft doorgaans op een afstand staan bij het zich aanbieden voor plaatsen, en komt aan de beurt als de beste ingenomen zijn. Daarbij is de Franschman essentiëel „bon enfant.” Zijn aangeboren beleefdheid, doet hem achteruitgaan om de beste plaats in te ruimen voor wie hem achterop komt.

Met het gevolg, dat hij zich laat regeeren door een hoopje schreeuwers, dat hij zijn beurs veel te ver openzet voor den ontvanger der belastingen, die het geld moet innen om een leger van ambtenaren te onderhouden, dat hij zich de vruchtbaarste plekjes van zijn land laat afhandig maken door den onderdaan van Kaiser Wilhelm, dat hij zelf werkt om den buidel van een of ander Duitscher te spekken en dat hij ten slotte den naam van zijn eigen land leent om slechte waar aan de markt te brengen.

Frankrijk is voor den buitenlander, die het bestudeert, een onuitputtelijke bron van verrassingen. Hij komt naar Parijs met het geclicheerde denkbeeld, dat Frankrijks hoofdstad een poel is van ongerechtigheid, de Parisiens van God of Zijn gebod niet meer afweten en als hij als christen de vele vroegmissen der vele kerken bezoekt, ziet hij ongedacht veel geloovigen, die hartverheffend bidden (vooral de mannen) en die bijna allen ter H. Tafel naderen. Als hij, als fatsoenlijk man, niet aan ongezonde nieuwsgierigheid doet, bemerkt hij weinig stootends, wel veel moois; ontmoet hij heel veel nette, sympaticke menschen. weinig of geen canaille. Hij ontdekt dat het scandaleuze van Parijs doorgaans wordt geleverd door het vreemde element; dat het voor den vreemdeling is, dat men er demi mondaines, tearoom–verzamelplaatsen van onnoembare vrouwen, en allerlei vuunzigs en vuils op nahoudt. Dat het de vreemdeling is, die de ongerechtigheden van Parijs bezoekt en ze onderhoudt door er voor te betalen en dat de doorsnee–Parijzenaar, de Parijzenaar van het atelier; van de etage–woning op den linker–oever; van de Zondagsche uitstapjes met vrouw en kind naar St. Cloud, Versailles of Fontainebleau; de commerçant of kleine fabrikant, die spaart voor het villaatje van later in de omstreken van Parijs; de afstammeling van den ouden Franschen adel, die 's winters een beknopt apartement bewoont op de boulevard St. Germain en 's zomers een bescheiden landgoed, en zijn beurs gedurig leegmaakt voor het een of ander sociaal of liefdadig werk, dat al deze hupsche, geestige, opgewekte, hard–werkende en tot in het heldhaftige grootmoedige Parijzenaars Moulin-Rouge en andere lustoorden van onze huwelijksreizigers alleen van naam kennen.

De twintig Parijzer modebladen door Franschen uitgegeven, zijn niet de meest stootende van de negentig. Ze steken heusch zeer gunstig af bij die in Parijs uitgegeven door Duitschers en Oostenrijkers, ook bij die, voor wat smaak en sierlijkheid aangaat, door Engelschen en Amerikanen samengesteld. Frankrijk is een belasterd land. Voor het grootste gedeelte heeft het zijn slechten naam te danken aan de buitenlanders, die het gastvrijheid schonk. Als het er toe besloot deze buitenlanders buiten zijn grenzen te houden, dan zou er veel vuil opgeruimd blijven en zouden toeristen waarschijnlijk moeten zoeken naar de schandaaltjes, waarop zij hun gretig luisterende toehoorders vergasten bij hun terugkeer van Parijs. En als de Franschen daarbij de flinkheid van karakter hadden om niet meer het troepje vrijmetselaars te herkiezen die de hand hebben gelegd op de regeering, dan zou Frankrijk voor zeker weer aan het hoofd komen te staan van de katholieke naties.

Dat geve God!

Gelderlander.

J. R.

Het Deutschtum als nieuwe godsdienst.

Te Berlijn is opgericht een „*Deutscher Orden. Bund deutscher Gilden und Leute fur Deutsches Gottum und Leben.*”

In de „*Alle. Rundschau*” lezen wij een ernstige waarschuwing tegen deze groep van nationale fanatieken, die tot „het volk van Luther en Fichte” een oproep richten over een religieuzen terugkeer tot de oudheidensche beschaving en de germaansche godenwereld. De monistische Bond schijnt niet vreemd aan de beweging te zijn.

Sprokkelingen op Onderwijs gebied.

Het *St. Kitts-Nevis Daily Bulletin* van 17 September 1915 berichtte het volgende:

„Het was hier op *St. Kitts* een ont-
„nuchtering voor de commissie van
„recruten-aanneming (*Recruiting-Com-*
„*mittee*) **zoovele** jonge arbeiders aan te
„treffen, vooral in de buitendistricten,
„*die noch lezen noch schrijven konden.*”

Als men nu weet, dat op *St. Kitts* reeds jaren lang schooldwang (*compulsory education*) in werking is, dan...... enfin, dan.... trek de conclusie zelf maar.

* * *

Het *Koloniaal Weekblad, Orgaan voor* **Oost en West** neemt het volgend bericht over uit een nieuwsblad in Oost-Indië:

Dikwijls vragen de Inlandsche ambtenaren zich af — aldus de *Perniagan*— waartoe het dient, aan zoons van grassnijders en waterdragers het Hollandsch te leeren en ander onderwijs te geven. Het Gouvernement denkt er ook zoo over, want op de N.-I. scholen worden slechts adelijke jongelieden aangenomen. In den Staatsdienst kan slechts een beperkt aantal Inlanders geplaatst worden; zij, die van mindere afkomst zijn, worden telkens teleurgesteld. Wat moeten die Inlanders met die opgedane kennis, zonder werk en zonder kapitaal, beginnen? Is 't niet veel beter, om de ± f 840, die een jongen na het afloopen van de school gekost heeft, hem als kapitaal te schenken om er handel mee te drijven? Zoo vraagt het blad.

Staat van het aantal vaartuigen, die het eiland Curaçao in de maand Februari 191 aandeden met vermelding van hunne inhoudsmaat.

	ZEILSCHEPEN.			STOOMSCHEPEN.		
		INHOUD IN M³.			INHOUD IN M³.	
	Aantal	Bruto	Netto	Aantal	Bruto	Netto
Maand Februari	96	12,043	11,116	27	200,069	122,029
Vorige maanden.	91	11,922	10,849	26	151,037	93,384
Totaal.	187	23,965	21,965	53	351,106	215,413

Niet opgenomen zijn de schepen, die binnenkomen van de kustvaart en van de visscherij.

Scheepsberichten.

(OFFICIEEL).

Gedurende de maand Februari zijn

Binnengekomen. VAN		Uitgezeild. NAAR	
Aruba	17	Aruba	21
Barahona	1	Barahona	1
Bonaire	84	Bonaire	85
Bov. eilanden	1	Guanta	1
Guanta	1	La Guairg	1
La Guaira	2	La Vela de Coro	9
La Vela de Coro	9	Maracaibo	19
Maracaibo	19	Pampatar	1
Pto. Cabello	8	Pto Cabello	4
Rio Hacha	6	Pto Limón	3
San Juan P. R	1	Rio Hacha	8
Sto Domingo	1	San Juan P.R.	2
zee en de baaien	1	Sto Domingo	1
totaal	96	totaal	99

De Zeilvaart in Februari steekt zeer gunstig af met die van 't vorig jaar. Toen liepen er slecht 83 schepen binnen tegen nu 96.

Niños Delicados.

Para niños y niñas que se desarrollan con dificultad nada mejor puedo dárseles que la Emulsión de Scott. Es un poderoso fortificante que hace carne y hueso por ser puramente un alimento científicamente concentrado. Los médicos especialistas en enfermedades de los niños se expresan con entusiasmo acerca de la Emulsión de Scott. Lea Vd. este certificado:

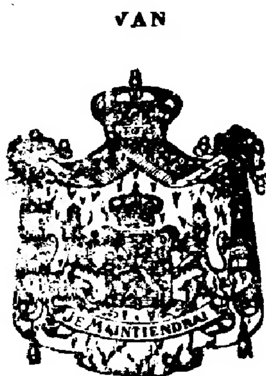
“Desde hace diez años que ejerzo la profesión de médico-cirujano-partero en este Distrito, no he dejado de prescribir á gran parte de mis clientes la Emulsión de Scott, por ser éste un medicamento de muy brillantes resultados, en todos aquellos casos de debilidad, orgánica en que se requiere el empleo del aceite de hígado de bacalao, en combinación con los hipofosfitos de cal y de soda. Todos los organismos se benefician con su uso, pero la primera infancia tiene en ella su verdadero salvavidas.” Dr. José Manuel Castillo, Boconó, Venezuela. 7

Photographische Inrichting.

Soublette et Fils,

HOFPHOTOGRAFEN

VAN



H. M. de Koningin der Nederlanden

BEKROOND

te Amsterdam 1883,
„ Antwerpen 1885,
Chicago 1893, en
„ Curaçao. Eerste Prijs Eeremedaille, 1904.
„ Brussel, 1910
Curaçao, Waterkant Otrabanda.

Adverteert steeds

IN DE

Amigoe di Curaçao

VOOR DE HUISMOEDERS

Wilt gij in uw huis ongelukken voorkomen, zoo raden wij U aan

GEBRUIKT ALTIJD

„LUZ DIAMANTE”

VAN

Longman & Martinez.

NEW-YORK.

Dit is de eenige petrolie, welke gedurende de laatste 38 jaar geen enkele ramp veroorzaakt heeft. Geen gevaar voor ontploffing, geen rook, geen stank Volkomen veilig.

1 Te koop bij C. WINKEL EN ZONEN.



Case of 48/1 bot. fls. 4,00 Doz. 8/12
„ „ 48/2 „ „ 2,75 „

Agente: JULIUS L. PENHA.



Exclusive Agent for the Dutch W I

BEKENDMAKING.

De verkoop van ZILVEREN GOUDEN en JUWEELEN VOORWERPEN, beleend ter *Spaar- en Beleenbank* van den 1sten September 1914 t/m den 28sten Februari 1915 onder Nos. **7623 L,** t/m **7056 M,** zal plaats hebben op *Donderdag* den **30sten Maart.** a.s., en volgen de Donderdagen

Belanghebbenden worden verzocht den verkoop te voorkomen, door de aanzuivering der verschuldigde interesten.

Curaçao, den 11en Mrt. 1916.

De Voorzitter,

1 C. S. GORSIRA.

Financieel Nieuws- en Uitlotingsblad.

(36sten Jaargang]

Dit Weekblad bevat alle Uitlotingen, Rentebetalingen. Nieuwsberichten, Producties, in één woord alle wetenswaardigheden op financiëel gebied; het geeft geregeld hoogst interessante Hoofdartikelen, Koerslijst der meest actieve fondsen en Beursverslagen uit binnen- en buitenland; het verstrekt gratis advies in de rubriek Beantwoordingen enz., terwijl eens per maand een prijslijst der premieloten wordt gepubliceerd.

Ook vermeld het blad alle uitlotingen der kleinere leeningen van Gemeenten, Tramweg- en andere Maatschappijen.

Prijs f 2.50= fr. 5.- p. j.

waarin begrepen de geregelde kostelooze controle tot 100 nummers van uitlootbare fondsen.

BUREELEN:

BILDERDIJKSTRAAT 98, DEN HAAG.
BONDGENOOTENSTR. 19, BRUSSEL

Proefnummers zijn gedurende een maand op aanvrage gratis verkrijgbaar en Abonnementen (welke op den 1sten van elke maand kunnen ingaan) worden aangenomen bij den Uitgever van de Courant.

Goudkorrels.

De mensch kan op verschillende wijzen leeren verstandig handelen.

In de eerste plaats door *nadenken.* Dat is het edelste.

De tweede manier: *een goed voorbeeld volgen.* Dat is het gemakkelijkst.

De derde weg is die der *ondervinding.* Deze is meermalen het bitterst.